

#### WHAT ARE CAPLE EXAMS?

CAPLE exams constitute the Evaluation and Certification System of Portuguese as a Foreign Language, which certifies the general communicative competence of young and adult speakers for whom Portuguese is a foreign language.

CAPLE exams take place three times a year (i.e. in May, July and November). They certify the following six levels of communicative competence in Portuguese:

Level	Exam	Certificate/Diploma
A1	ACESSO	Certificado Acesso ao Português
A2	CIPLE	Certificado Inicial de Português Língua Estrangeira *
B1	DEPLE	Diploma Elementar de Português Língua Estrangeira *
B2	DIPLE	Diploma Intermédio de Português Língua Estrangeira *
<b>C1</b>	DAPLE	Diploma Avançado de Português Língua Estrangeira
C2	DUPLE	Diploma Universitário de Português Língua Estrangeira

<sup>\*</sup> There is a school version of each of these exams aimed at a younger public. Detailed information about the school versions of the exams should soon be made available by CAPLE on their webpage: <a href="http://caple.letras.ulisboa.pt">http://caple.letras.ulisboa.pt</a>. The tuition fees and dates of the school versions of CIPLE, DEPLE and DIPLE are the same as those for the non-school versions.

### WHAT DOES EACH EXAM CERTIFY?

- ACESSO It certifies that the speaker is capable of interacting in a very limited range of everyday communicative situations and satisfying the most basic needs of communication in private, public and professional domains.
- CIPLE It certifies that the speaker is capable of interacting in a limited range of everyday communicative situations. In the professional and academic domains, the users are capable of interacting in situations that require a limited level of proficiency in Portuguese.
- <u>DEPLE</u> It certifies that the speaker is capable of interacting in a limited range of predictable everyday communicative situations in private, professional and educational contexts.
- DIPLE

  It certifies that the learner is capable of interacting in a number of everyday work and study communicative situations that require mostly a predictable use of the language. This level allows the speaker to worker is contexts where Portuguese is the language of work. In the context where Portuguese is simultaneously the language of work and the language of communication the speaker may still experience many difficulties. A certified DIPLE speaker may attend academic courses in contexts where Portuguese is the language of teaching.
- DAPLE
  It certifies that the speaker is capable of interacting in a varied range of less predictable communicative situations in contexts where, for example, Portuguese is simultaneously the language of everyday communication, the language used at work and the language used in teaching. Some difficulties may still occur when the language is used idiomatically or contains cultural references.



**DUPLE** 

It certifies that the learner is capable of using the language in a creative and flexible way, adequately interacting in both predictable and unpredictable situations, namely in contexts where Portuguese is both the language of communication and the language used at work and education. The learner is capable of, for example, attending a university course in Portuguese or working in a country where Portuguese is the official language.

### WHICH EXAMS CAN I APPLY FOR AT IPOR?

IPOR receives applications for all exams in any of the three international exam seasons: May, July and November.

### HOW MUCH DOES EACH EXAM COST?

	Exam	Cost	
ACESSO	ACESSO Certificado Acesso ao Português		
CIPLE	Certificado Inicial de Português Língua Estrangeira	70 EUR	
CIPLE - Escolar		, 5 <b>20</b> 11	
DEPLE	Diploma Elementar de Português Língua Estrangeira	82 EUR	
DEPLE - Escolar	Dipionia ciemental de Portugues Lingua Estrangena		
DIPLE	Diploma Intermédio de Português Língua Estrangeira	100 EUR	
DIPLE - Escolar	Diploma intermedio de Fortugues Lingua Estrangena	100 EOK	
DAPLE	Diploma Avançado de Português Língua Estrangeira		
DUPLE	Diploma Universitário de Português Língua Estrangeira	125 EUR	

### WHEN CAN I APPLY AND WHEN DO THE EXAMS TAKE PLACE?

Season	Application	Days of the exams					
Season	deadline	ACESSO	CIPLE	DEPLE	DIPLE	Daple	DUPLE
May (1501)	30-04-2015	May 25	May 26		May 27	May 28	May 29
July (1502)	30-06-2015	July 27	July 28		July 29	July 30	July 31
November (1503)	30-10-2015	Nov. 23	Nov	ı. 24	Nov. 25	Nov. 26	Nov. 27



### AT WHAT TIME DOES EACH COMPONENT OF THE EXAM TAKE PLACE?

(ALL SEASONS – SUBJECT TO CONFIRMATION)

EXAM	COMPONENT (the names are given in Portuguese)	SCHEDULE	DURATION
A1 - ACESSO	Compreensão da Leitura e Produção e Interação Escritas Compreensão do Oral Produção e Interação Orais	15h30 – 16h10 16h20 – 16h45 *	40 mn 25 mn 10 - 15 mn
A2 – CIPLE	Compreensão da Leitura e Expressão Escrita Compreensão do Oral Expressão Oral	15h00 – 16h15 16h30 – 17h00 *	1h15 mn 30 mn 10 – 15 mn
B1 – DEPLE	Compreensão da Leitura Expressão Escrita Compreensão do Oral Expressão Oral	10h00 - 10h30 10h45 - 11h45 12h00 - 12h40 *	30mn 1h 40mn 20mn
B2 – DIPLE	Compreensão da leitura Expressão Escrita Competência Estrutural Compreensão do Oral Expressão Oral	09h00 - 09h45 10h00 - 11h15 11h45 - 12h30 13h30 - 14h10	45mn 1h15mn 45mn 40mn 20mn
C1 – DAPLE	Compreensão da Leitura Expressão Escrita Competência Estrutural Compreensão do Oral Expressão Oral	09h00 - 10h00 10h15 - 11h45 12h00 - 13h00 14h30 - 15H10 *	1h 1h30mn 1h 40mn 20mn
C2 - DUPLE	Compreensão da leitura Expressão Escrita Competência Estrutural Compreensão do Oral Expressão Oral	09h00 - 10h15 10h30 - 12h15 13h30 - 14h45 15h00 - 15h40	1h15mn 1h45mn 1h15mn 40mn 20mn

<sup>\*</sup> Information on the room and schedule for this component of the exam will be advertised on the week before the exam.



### HOW TO APPLY FOR THE EXAMS?

Application for the exam is made online. The application process has two moments, both mandatory:

### 1. Online application

- **1.1.** Access the application form at <a href="http://caple.letras.ulisboa.pt/inscricao">http://caple.letras.ulisboa.pt/inscricao</a>
- **1.2.** Select the exam you want to apply for and press

**1.3.** Select the country where you wish to take the exam and press

**1.4.** Select Instituto Português do Oriente and press

**1.5.** Select the international exam season you are interested in (May, July or November) and press SEGUINTE

**1.6.** Fill in the application form and press Confirmar Inscrição. All fields are mandatory.

### 2. Fee payment

**2.1.** Pay the exam fee by making a bank transfer or deposit to the following bank account:

Account number: 1081661114

Account owner: Instituto Português do Oriente
Bank name: Banco Nacional Ultramarino

SWIFT code: BNULMOMX

The amount transferred/deposited in MOP must be the same as the corresponding fee of the exam fee in EUR. The candidate must pay all bank transfer/deposit expenses. If the amount transferred is inferior to the cost of the exam in EUR, the application will not be accepted.

**2.2.** Send a digital copy of the bank transfer receipt to the following e-mail address: <a href="mailto:info.clp@ipor.org.mo">info.clp@ipor.org.mo</a>. The receipt must include the full name of the candidate and reference to the exam the candidate is paying for. Only good quality scans will be accepted.

Any doubt regarding any of the stages of the application process should be sent to the e-mail address given above.